

# INSTALLATION INSTRUCTIONS / DIRECTIVES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



No. LL630

DI-000-LL630-20A

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**  
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

**IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ**  
LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER.

**MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD**  
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

**⚠ WARNING**

- **TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH: TURN OFF POWER SUPPLYING THIS EQUIPMENT, AND CONFIRM POWER IS OFF**, before installing, removing or servicing this equipment.
- This equipment **MUST BE** installed and serviced by an electrician.
- Replace all doors and covers before connecting power to this equipment.
- To be installed and/or used in accordance with electrical codes and regulations.
- To be used in permanently installed and listed enclosures only.
- Install only on a single phase 120/240 VAC grounded system in a residential application.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, SECTIONNER LE COURANT QUI ALIMENTE CE DISPOSITIF ET S'ASSURER QU'IL EST BIEN COUPÉ**, avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou au retrait de ce dernier.
- L'installation et l'entretien **DOIVENT ÊTRE** faits par un électricien.
- Toutes les portes et tous les couvercles qui abritent le disjoncteur doivent être fermés avant de le connecter à l'alimentation.
- Le doit être installé et utilisé conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- Le produit décrit aux présentes ne peut être installé que dans des boîtiers homologués, installés de manière permanente.
- Le produit décrit aux présentes ne peut être installé que dans un système résidentiel monophasé et mis à la terre de 120/240 V c.a.

**⚠ ADVERTENCIAS**

- **PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O MUERTE, ¡INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA** mediante el interruptor de circuito o fusible y pruebe que la energía esté desconectada antes de instalar, sacarlo o hacer mantenimiento a este equipo!
- Este equipo **DEBE** ser instalado y mantenido por un electricista.
- Reemplace todas las puertas y cubiertas antes de conectar la energía a este equipo.
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Para ser usado sólo en cajas listadas e instaladas permanentemente.
- Instálolo en una aplicación residencial sólo en un sistema a tierra de una fase sencilla de 120/240VCA.

**LIMITED PRODUCT WARRANTY**

For Leviton's limited product warranty, go to [www.leviton.com](http://www.leviton.com). For a printed copy of the warranty you may call: 1-800-323-8920.

**GARANTIE LIMITÉE SUR LES PRODUITS**

Pour consulter les garanties offertes par Leviton, on peut se rendre au [www.leviton.com](http://www.leviton.com). Pour en obtenir des versions imprimées, il suffit de composer le 1-800-323-8920.

**GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO**

Para la garantía limitada del producto de Leviton, vaya a [www.leviton.com](http://www.leviton.com). Para obtener una copia impresa de la garantía le puede llamar al 1-800-323-8920.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only)  
1 800 405-5320 (Canada Only) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 824-3005  
[www.leviton.com](http://www.leviton.com)

Para Asistencia Técnica llame al: 800-824-3005  
(Sólo en EE.UU.) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

## MAIN OR FEED-THRU LUG KIT

### INSTALLATION - ENGLISH

**WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH: TURN OFF POWER SUPPLYING THIS EQUIPMENT, AND CONFIRM POWER IS OFF**, before installing, removing or servicing this equipment.

#### Main Lug Conversion Applications:

1. Remove the terminal covers (A) from the main breaker (B) (fig. 1).
2. Loosen each wire screw (C) on the two wire lugs (D) and disconnect the phase wires (E) (fig. 2).
3. Remove and retain the two mounting nuts (F) and pull off the main breaker (B) (fig. 3).
4. Install main wire lugs (G) using mounting nuts (F) and torque to 60 lb-ins (fig. 4).
5. Insert phase wires (E) into the two wire lugs (G). Torque lug wire screws (C) to specifications in table 1 (fig. 5).
6. Remove the bonding strap (K) (fig. 6).

#### Feed-Thru Applications (LP8XX panels only):

1. Install the wire lugs (G) using the provided mounting nuts (F) and torque to 60 lb-ins (fig. 7).
2. Insert feed-thru phase wires (I) into the two wire lugs (G). Torque lug wire screws (C) to specifications in table 1 (fig. 8).

Table 1: Terminations

| Term. Point | Wire Gauge       | Strip Length | Torque      |
|-------------|------------------|--------------|-------------|
| Phase Wires | #6 AWG - 300 MCM | 1.0 in.      | 375 in-lbs. |

SAVE THESE INSTRUCTIONS

## COSES PRINCIPALES/EN PASSAGE CONTINU

### INSTALLATION - FRANÇAIS

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT QUI ALIMENTE CE DISPOSITIF ET S'ASSURER QU'IL LE SOIT** avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou au retrait de ce dernier.

#### Conversion en cosses principales :

1. Retirer les protecteurs de bornes [A] du disjoncteur principal [B] (fig. 1).
2. Dévisser les vis de retenue [C] des deux cosses [D], puis déconnecter les fils de phase [E] (fig. 2).
3. Retirer et réserver les deux écrous d'assemblage [F] et retirer le disjoncteur [B] (fig. 3).
4. Installer les cosses principales [G] au moyen des écrous d'assemblage [F], et serrer ces derniers en exerçant un couple de 60 po-lb (fig. 4).
5. Insérer les fils de phase [E] dans les cosses [G]. Serrer les vis de retenue [C] conformément aux indications du tableau 1 (fig. 5).
6. Retirer la bretelle de métallisation [K] (fig. 6).

#### Installation en passage continu (panneaux LP8XX seulement) :

1. Installer les cosses principales [G] au moyen des écrous d'assemblage fournis [F], et serrer ces derniers en exerçant un couple de 60 po-lb (fig. 7).
2. Insérer les fils de phase en passage continu [I] dans les cosses [G]. Serrer les vis de retenue [C] conformément aux indications du tableau 1 (fig. 8).

Tableau 1 : Terminaisons

| Type de fils  | Calibre de fil  | Longueur de dénudage | Couple de serrage |
|---------------|-----------------|----------------------|-------------------|
| Fils de phase | 6 AWG à 300 MCM | 1 po (25,4 mm)       | 375 po/lb         |

CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES

## JUEGO DE LENGÜETA PRINCIPAL O DE ALIMENTACIÓN CONTINUA

### INSTALACIÓN - ESPAÑOL

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O MUERTE, ¡INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA** mediante el interruptor de circuito o fusible y pruebe que la energía esté desconectada antes de instalar, sacar o hacer mantenimiento a este equipo!

#### Aplicaciones de Conversión de la Lengüeta Principal:

1. Retire las cubiertas de la terminal (A) del interruptor principal (B) (fig. 1).
2. Afloje cada tornillo del cable (C) en las dos lengüetas del cable (D) y desconecte los cables de la fase (E) (fig. 2).
3. Retire y guarde las dos tuercas de montaje (F) y extraiga el interruptor principal (B) (fig. 3).
4. Instale las lengüetas del cable principal (G) utilizando tuercas de montaje (F) y apriete a 60 lb-pulg (fig. 4).
5. Inserte los cables de la fase (E) dentro de las dos lengüetas del cable (G). Apriete los tornillos del cable de la lengüeta (C) de acuerdo a las especificaciones en la table 1 (fig. 5).
6. Retire la brida de sujeción (K) (fig. 6).

#### Aplicaciones de Alimentación Continua (paneles LP8XX únicamente):

1. Instale las lengüetas del cable (G) utilizando las tuercas de montaje suministradas (F) y apriete a 60 lb-pulg (fig. 7).
2. Inserte los cables de la fase de alimentación continua (I) dentro de las dos lengüetas del cable (G). Apriete los tornillos del cable de la lengüeta (C) de acuerdo a las especificaciones en la table 1 (fig. 8).

Table 1: Terminaciones

| Term. Punto       | Calibre del Cable | Longitud Pelada del Cable | Torsión     |
|-------------------|-------------------|---------------------------|-------------|
| Cables de la Fase | #6 AWG - 300 MCM  | 1.0 in.                   | 375 in-lbs. |

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

WEB VERSION

Fig. 1

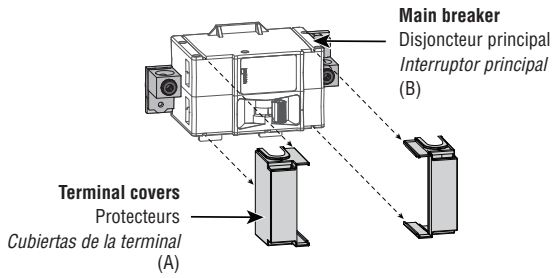


Fig. 2

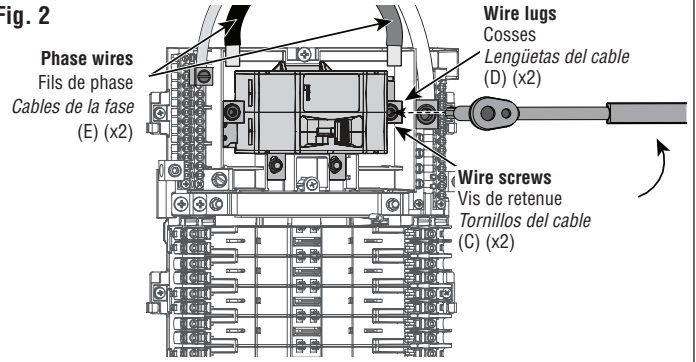


Fig. 3

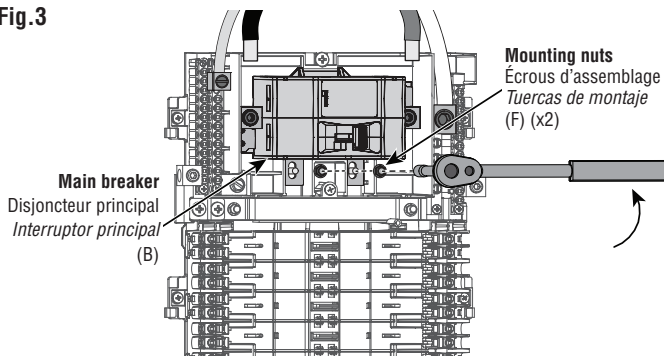


Fig. 4

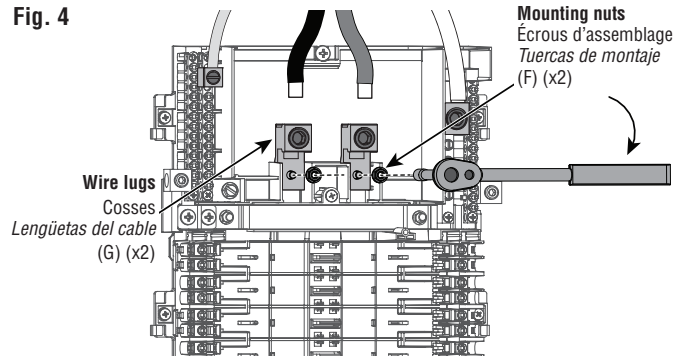


Fig. 5

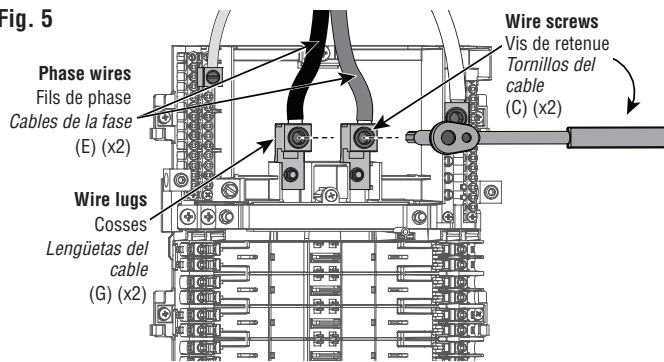


Fig. 6

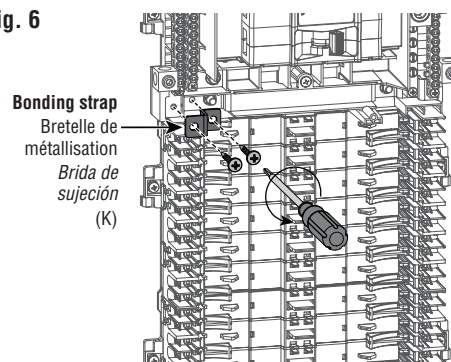


Fig. 7

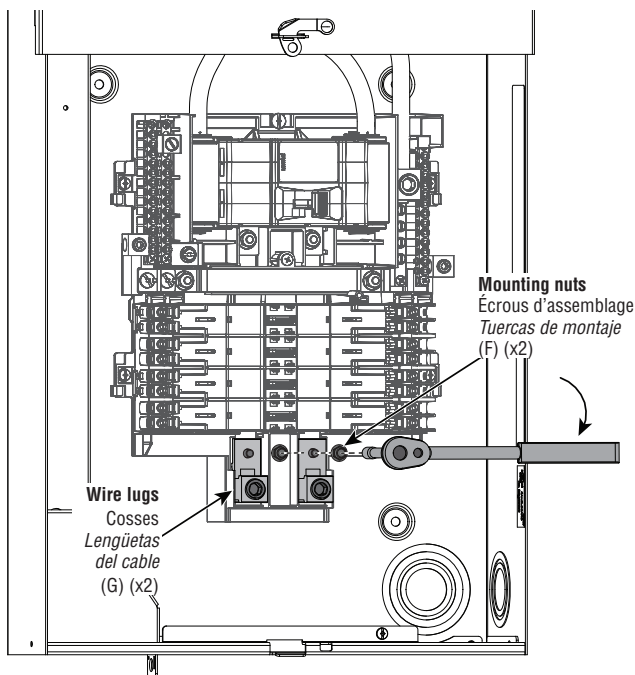


Fig. 8

